

hair color

DEMI PERMANENT HAIR COLOR

MARAE

**KARAL**  
PASSION IS AT THE HEART OF BEAUTY



# KAARAL

PRESENTS  
**MARAES DEMI PERMANENT  
HAIR COLOR**  
DUAL DEMI PERMANENT  
COLORING SYSTEM

KAARAL PRESENTA  
**MARAES DEMI PERMANENT  
HAIR COLOR**  
DUPLICE SISTEMA DI COLORAZIONE  
**DEMI PERMANENTE**



COSMETICO VEGAN

# 0%

**AMMONIA, MEA, PPD, SLES/SLS,  
ALCOHOL, MINERAL OIL**

**AMMONIACA, MEA, PPD, SLES/SLS,  
ALCOL E OLI MINERALI**

**ES - MARAES TINTE DEMIPERMANENTE**  
Doble sistema de coloración demipermanente 0%  
AMONIACO, MEA, PPD, SLES/SLS, ACEITES  
MINERALES y ALCOHOL.

**RU - MARAES ПОЛУПЕРМАНЕНТНАЯ КРЕМ-  
КРАСКА ДЛЯ ВОЛОС ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Двойная система  
полуперманентного окрашивания 0% АММИАКА,  
МЭА,  
ПАРАФЕНИЛДИАМИНА, ЛАУРЕТА СУЛЬФАТА  
НАТРИЯ (SLES), ЛАУРИЛСУЛЬФАТА НАТРИЯ  
(SLS), МИНЕРАЛЬНЫХ МАСЕЛ и СПИРТА.

**PL - MARAES: PÓLTRWAŁA FARBA DO WŁOSÓW  
BEZ AMONIAKU DO UŻYTKU  
PROFESJONALNEGO.**  
Podwójny system koloryzacji pół-permanentnej  
0% AMONIAKU, MEA, PPD, SLES/SLS, OLEJÓW  
MINERALNYCH i ALKOHOLU.

**CZ - MARAES: DEMI PERMANENTNÍ BARVA PRO  
PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ.**  
Dvojíty systém demi permanentního  
barvení 0 % AMONIAKU, MEA, PPD, SLES/SLS,  
MINERÁLNÍCH OLEJU a ALKOHOLU.

**PT - MARAES: COR DEMI PERMANENTE PARA  
USO PROFESSIONAL.**  
Sistema de coloração dupla demi-permanente  
0% AMONÍACO, MEA, PPD, SLES/SLS, ÓLEOS  
MINERAIS e ÁLCOOL.

*hair color*

# MARAES DEMI PERMANENT HAIR COLOR

The **Monoi Oil** and **Tamanu** complex, performs an intense moisturizing and sealing action on the hair fiber. The **Pomegranate** extract with its antioxidant power, preserves the color brightness and lasting, for an extremely shiny effect and healthy and smooth hair. Only one color for multiple services.

Thanks to the exclusive pH reducer combination, it is possible to personalize the coloring pH according to desired result and to the kind of work that needs to be done.

Il complesso di **Oli di Monoi** e **Tamanu** svolge un'intensa azione idratante e sigillante sulla fibra capillare, l'estratto di **Melograno** con il suo potere antiossidante preserva la brillantezza e la durata del colore, per un risultato estremamente luminoso e un capello sano e levigato. Un solo colore per molteplici servizi.

Grazie alla combinazione esclusiva del riduttore di pH, è possibile personalizzare il pH della colorazione in base al risultato desiderato e al tipo di servizio da svolgere.



**ES** - El complejo de aceites de Monoi y Tamanu ejerce una intensa acción hidratante y selladora sobre la fibra capilar, el extracto de granada, con su poder antioxidante, preserva el brillo y la duración del tinte, para un resultado extremadamente radiante y un cabello sano y suave. Un solo tinte para múltiples servicios. Gracias a la combinación exclusiva del reductor de pH, es posible personalizar el pH de la coloración en función del resultado deseado y del tipo de servicio que se vaya a realizar.

**RU** - Комплекс масел Монои и Таману интенсивно увлажняет волосы и уплотняет внутреннюю структуру. Экстракт граната - мощный антиоксидант. Он сохраняет блеск и стойкость оттенка, придаёт сияние волосам, ухоженный вид и гладкость надолго. Один краситель для решения многих задач. Благодаря уникальному сочетанию pH-модулятора, pH красителя может быть настроен в соответствии с желаемым результатом и типом выполняемой услуги.

**PL** - Kompleks olejków Monoi i Tamanu ma intensywne działanie nawilżające i uszczelniające włókno włosa, ekstrakt z Granatu ma działanie przeciwtleniające, zachowuje trwałość koloru i blask, jednocześnie zapewnia niezwykle promienny efekt i zdrowe, gładkie włosy. Jeden kolor dla wielu zabiegów. Dzięki unikalnemu połączeniu modulatora pH, można dostosować pH koloryzacji dożądanego rezultatu i rodzaju wykonywanego zabiegu.

**CZ** - Komplex olejů Monoi a Tamanu intenzivně hydratuje a uzavřır vlasovė vlákno, výtazek z granátovėho jablka s antioxidantními účinky zachovává lesk a trvanlivost barvy pro mimořádně zářivý výsledek, zdravé a hladké vlasy. Jedna barva pro více aplikací. Díky jedinečné kombinaci pH reduktoru lze pH barvy přizpůsobit požadovanému výsledku a typu prováděné aplikace.

**PT** - O complexo de óleos de Monoi e Tamanu tem uma ação hidratante e selante intensa sobre a fibra capilar, o extrato de Romã, com o seu poder antioxidante, preserva o brilho e a durabilidade da cor, para um resultado extremamente radiante e um cabelo saudável e suave. Uma única cor para vários serviços. Graças à combinação única do reductor de pH, o pH da coloração pode ser personalizado em função do resultado pretendido e do tipo de serviço a efetuar.

## NATURALE / NATURAL



## CENERE INTENSO / INTENSE ASH



## CENERE VIOLA / ASH VIOLET



## VIOLA / VIOLET



hair color

## DORATO / GOLD



## RAME INTENSO / INTENSE COPPER



## ROSSO INTENSO / INTENSE RED



## MARRONE INTENSO / INTENSE BRUNETTE



## HOW TO USE

### STEP 1

#### DIAGNOSIS:

VERIFY THE TYPE OF WORK THAT NEEDS TO BE DONE, TONE HEIGHT AND DESIRED REFLECTION.

### STEP 2

#### PREPARATION AND APPLICATION:

SELECT THE DESIRED MIX (DEMI PERMANENT OR ACID COLORING SYSTEM) AND PREPARE THE COLOR IN A NON-METALLIC BOWL WITH MIXING RATIO 1:1.5. PROCEED WITH THE APPLICATION AND LET IT SET FOR 20 MINUTES.

### STEP 3

#### RINSING:

AFTER THE SETTING TIME, RINSE AND PROCEED WITH THE HAIR WASHING.

### STEP 1

#### DIAGNOSI:

VERIFICARE IL TIPO DI SERVIZIO DA SVOLGERE, L'ALTEZZA DI TONO E IL RIFLESSO DESIDERATO.

### STEP 2

#### PREPARAZIONE E APPLICAZIONE:

SELEZIONARE LA MISCELA DESIDERATA (DEMI PERMANENTE O SISTEMA ACIDO) E PREPARARE IL COLORE IN UNA CIOTOLA NON METALLICA CON RAPPORTO DI MISCELAZIONE 1:1.5. PROCEDERE CON L'APPLICAZIONE E LASCIARE IN POSA 20 MINUTI.

### STEP 3

#### RISCIACQUO:

TERMINATO IL TEMPO DI POSA MASSAGGIARE, RISCIACQUARE E PROCEDERE CON IL LAVAGGIO.

## SYSTEM 1

### DEMI PERMANENT COLOR

MIX 1:1,5 WITH DEV PLUS 6 OR 10 VOL. TO RECHARGE, FOR TONING AND TONE-ON-TONE COLORING SERVICES.

#### COLORE DEMI PERMANENTE

MIX 1:1,5 CON DEV PLUS 6 O 10 VOL. PER RICARICARE, TONALIZZARE E COLORARE TONO SU TONO.



## SYSTEM 2

### ACID COLORING SYSTEM (pH MIX 5 - 6.90)

MIX 1:1,5 WITH DEV PLUS 6 OR 10 VOL + ADDITION OF PH REDUCER TO LIGHTEN, TONE OR REVITALIZE THE COLOR WITHOUT LIGHTENING NATURAL HAIR.

#### SISTEMA DI COLORE ACIDO (PH MIX 5 - 6.90)

MIX 1:1,5 CON DEV PLUS 6 O 10 VOL. + AGGIUNTA DEL RIDUTTORE DI PH PER ILLUMINARE, TONALIZZARE E RAVVIVARE IL COLORE SENZA SCHIARIRE IL CAPELLO NATURALE.



NB. The pH reducer must be added in a proportion of 4ml per 10g of color. (ex. 50g of color + 75g of Dev Plus + 20ml of pH modulator).

NB. Il riduttore di pH va aggiunto in proporzione di 4ml per 10g di colore (Es. 50g di colore + 75g di Dev Plus + 20ml di modulatore di pH).

#### ES - MODO DE EMPLEO:

**PASO 1 - DIAGNÓSTICO:** compruebe el tipo de servicio que se va a realizar, la altura de tono y el reflejo deseado.

**PASO 2 - PREPARACIÓN Y APLICACIÓN:** selección de la mezcla deseada (demi-permanente o sistema ácido) y prepare el tinte en un bol no metálico en una proporción de mezcla de 1:1,5. Proceda con la aplicación y deje actuar durante 20 minutos.

**PASO 3 - ACLARADO:** una vez finalizado el tiempo de aplicación, masajear, aclarar y proceder con el lavado.

#### SISTEMA 1

**TINTE DEMI-PERMANENTE:** Mezclar 1:1,5 con Dev Plus 6 o 10 vol. para recargar, matizar y teñir tono sobre tono.

#### SISTEMA 2

**SISTEMA DE TINTE ACIDO (MEZCLA DE PH 5 - 6,90):** Mezcla 1:1,5 con Dev Plus 6 o 10 vol. + adición del reductor de pH para iluminar, matizar y reavivar el tinte sin aclarar el cabello natural. NB. El reductor de pH debe añadirse en una proporción de 4 ml por cada 10 g de tinte (p. ej. 50 g de tinte + 75 g de Dev Plus + 20 ml de reductor de pH).

#### RU - СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:

**ШАГ 1 - ДИАГНОСТИКА:** определите тип выполняемого окрашивания, уровень глубины тона натуральных волос и желаемого оттенка.

**ШАГ 2 - ПОДГОТОВКА И НАНЕСЕНИЕ:** определите желаемый результат (полуперманентное или кислотное окрашивание). Смешайте крем-краску с окисляющей эмульсией Dev Plus 6 или 10 Vol в пропорции 1:1,5. Нанесите красящую смесь на волосы и оставьте для воздействия на 20 минут.

**ШАГ 3 - СМЫВАНИЕ:** по окончании времени выдержки смульте и приступайте к смыванию.

#### SISTEMA 1

**ПОЛУПЕРМАНЕНТНА КРЕМ-КРАСКА:** смешайте 1:1,5 с Dev Plus 6 или 10 Vol для обновления, тонирования и окрашивания тон в тон.

#### SISTEMA 2

**КИСЛОТНАЯ СИСТЕМА ОКРАШИВАНИЯ (PH СМЕСИ 5 - 6,90):** смешайте 1:1,5 с Dev Plus 6 или 10 Vol + добавление pH-модулятора для осветленных волос, тонирования и оживления цвета без осветления натуральных волос.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** модулятор pH добавляется в соотношении 4 мл на 10 г крем-краски (например, 50 г крем-краски + 75 г окисляющей эмульсии Dev Plus + 20 мл pH-модулятора).

#### PL - SPOSOB UZYCIA:

**KROK 1 - DIAGNOZA:** wybrać rodzaj koloryzacji, poziom tonu i pożądaný refleks

**KROK 2 - PRZYGOTOWANIE I NAKLADANIE:** wybrać żądaną mieszankę (system pół-permanentny lub kwasowy) i przygotować kolor w niemetalowej miseczce w proporcji mieszania 1:1,5, następnie kontynuować nakładanie i pozostawić na 20 minut.

**KROK 3 - SPLUKIWANIE:** na koniec zmyłować farbę, spłukać i przystąpić do mycia

#### SYSTEM 1

**KOLOR POLTRWALY:** wymieszać w proporcji 1:1,5 z Dev Plus 6 lub 10 vol. w celu odświeżenia koloru, tonowania i koloryzacji w ton.

#### SYSTEM 2

**KWASOWY SYSTEM KOLORYZACJI (MIESZANKA PH 5 - 6,90):** wymieszać w proporcji 1:1,5 z Dev Plus 6 lub 10 vol. + dodać modulator pH w celu nabłyszczenia, tonowania i ożywienia koloru bez rozjaśniania naturalnych włosów.

**UWAGA:** Modulator pH należy dodawać w proporcji 4 ml na każde 10 g koloru (np. 50 g koloru + 75 g Dev Plus + 20 ml modulatora pH).

#### CZ - POUŽITÍ:

**KROK 1 - DIAGNOSTIKA:** zkontrolujte typ prováděné aplikace, intenzitu tónu a požadovaný lesk.

**KROK 2 - PŘÍPRAVA A APLIKACE:** vyberte požadovanou směs (demi permanentní nebo kyselý systém) a připravte barvu v nekovové misce v poměru míchaní 1:1,5. Pokračujte v aplikaci a nechte působit 20 minut.

**KROK 3 - OPLACHOVÁNÍ:** Po skončení aplikace vmasírujte, opláchněte a pokračujte mytím.

#### SYSTEM 1

**DEMI PERMANENTNÍ BARVA:** smíchejte v poměru 1:1,5 s Dev Plus 6 Vol. nebo 10 Vol. pro obnovení, tónování a barvení typu tón v tónu.

#### SYSTEM 2

**SYSTEM KYSELÉ BARVY (PH MIX 5 - 6,90):** smíchejte v poměru 1:1,5 s Dev Plus 6 Vol. nebo 10 Vol. + přídavek pH reduktor pro rozjasnění, tónování a oživení barvy bez zesvětlení přírodních vlasů.

**POZN.** Reduktor pH by se měl přidávat v poměru 4 ml na každých 10 g barvy (např. 50 g barvy + 75 g Dev Plus + 20 ml pH reduktor).

#### PT - MODO DE USAR:

**ETAPA 1 - DIAGNÓSTICO:** verificar o tipo de serviço a efetuar, o nível de tom e o reflexo desejado.

**ETAPA 2 - PREPARAÇÃO E APLICAÇÃO:** selecionar a mistura desejada (demi-permanente ou sistema ácido) e preparar a cor numa tigela não metálica numa proporcão de mistura de 1:1,5. Proceder à aplicação e deixar atuar durante 20 minutos.

**PASSO 3 - ENXAGUAR:** após o tempo de aplicação, massage, enxague e prossegue com a lavagem.

#### SISTEMA 1

**COLORAÇÃO DEMI-PERMANENTE:** misturar 1:1,5 com Dev Plus 6 ou 10 vol. para refrescar, tonalizar e colorir tom sobre tom.

#### SISTEMA 2

**SISTEMA DE COLORAÇÃO ACÍDA (MISTURA PH 5 - 6,90):** mistura 1:1,5 com Dev Plus 6 ou 10 vol. + adição de reductor de pH para aclarar, tonificar e reavivar a cor sem aclarar o cabelo natural.

**NOTA:** O reductor de pH deve ser adicionado numa proporcão de 4 ml por cada 10 g de cor (por exemplo, 50 g de cor + 75 g de Dev Plus + 20 ml de reductor de pH).



MARAES

*K*AARAL  
PASSION IS AT THE HEART OF BEAUTY

[www.kaaral.com](http://www.kaaral.com)

